

بنك الإسكان
①

مسودة
للمناقشة والبحث فقط
قابلة للتعديل

SEMI ANNUAL - THBK - 1/8/2004

تقرير مراجعي الحسابات إلى مساهمي بنك الإسكان للتجارة والتمويل

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرحلية الموحدة المرفقة لبنك الإسكان للتجارة والتمويل (شركة مساهمة عامة أردنية) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٤ وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة هي مسؤولية مجلس إدارة البنك وإن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حولها اعتماداً على المراجعة التي نقوم بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً لمعيار التدقيق الدولي المطبق في عمليات المراجعة والذي يتطلب القيام بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيدات محددة فيما إذا كانت البيانات المالية المرحلية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية، تقتصر مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية والمحاسبية في البنك. إن نطاق مراجعتنا يقل كثيراً عن نطاق إجراءات التدقيق التي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق والتي تهدف إلى ابداء الرأي حول البيانات المالية مأخوذة ككل، وعليه فإننا لا نبدي مثل هذا الرأي.

لم يتم احتساب ضريبة الدخل المستحقة والرسوم عن أرباح الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٤.

استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها، وبإستثناء تأثير ما يرد في الفقرة السابقة، لم يرد إلى عامنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن البيانات المالية الموحدة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

إرنست ويونغ

مسودة
للمناقشة والبحث فقط
قابلة للتعديل

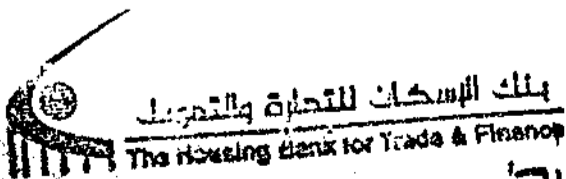
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٨ تموز ٢٠٠٤

دينار أردني	دينار أردني	إيضاحات	الموجودات
691,958,627	708,596,525	3	نقد وارصدة لدى البنوك المركزية
133,537,590	214,428,570	4	ارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية
82,007,752	68,457,509	5	إيداعات لدى البنوك والمؤسسات المصرفية
8,674,087	11,700,027	6	موجودات مالية للمتاجرة
628,819,522	747,716,999	7	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصفائي
228,280,232	264,068,493	8	موجودات مالية متوفرة للبيع
152,768,516	84,639,174	9	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق بالصفائي
19,627,119	19,537,401	10	استثمارات في شركات حليفة وتابعة
34,244,734	37,667,639	11	موجودات ثابتة بالصفائي
50,692,602	44,518,334	12	موجودات اخرى
2,030,610,781	2,201,330,671		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات :
49,472,806	49,826,508	13	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
1,526,548,293	1,690,130,149	14	ودائع العملاء
61,262,895	71,435,948	15	تأمينات نقدية
43,424,048	39,841,670	16	اموال مقرضة
12,183,595	9,240,561	17	مخصصات متنوعة
34,952,209	38,680,147	18	مطلوبات اخرى
9,658,427	3,684,437	19	مخصص ضريبة الدخل
1,737,502,273	1,902,839,420		مجموع المطلوبات
14,032,009	17,082,728	20	حقوق الاقلية
			حقوق المساهمين :
100,000,000	100,000,000	21	راس المال المكتتب به والمنفوع
56,974,008	53,429,008	21	علاوة الاصدار
28,254,385	28,254,385	21	احتياطي قانوني
33,222,068	33,222,068	21	احتياطي اختياري
17,730,000	21,275,000	21	احتياطي التفرع الخارجي
12,941,419	10,288,271	22	التغيرات المتركمة في القيمة العادلة
14,586,821	14,581,637	23	ارباح مدورة
-	20,001,443		ارباح الفترة
367,798	356,711		فروقات ترجمة عملات اجنبية
15,000,000	-		ارباح متترح توزيعها على المساهمين
279,076,499	281,408,523		مجموع حقوق المساهمين
2,030,610,781	2,201,330,671		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

ان الايضاحات المرفقة من 1 إلى 44 تشكل جزءا من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها

رئيس مجلس الإدارة

الرئيس التنفيذي



أرنست ويونغ
محاسبون قانونيون
عمان - الاردن

ديلوويت آند

توتش (الشرق الأوسط)

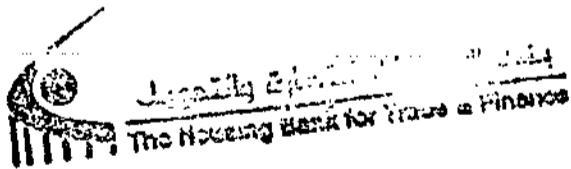
ديلوويت آند توتش (الشرق الأوسط)

30 حزيران / يونيو 2003	30 حزيران / يونيو 2004	ايضاحات	
دينار أردني	دينار أردني		
42,890,090	40,673,629	24	الفوائد الدائنة
(14,147,109)	(10,493,523)	25	الفوائد المدينة
28,742,981	30,180,106		صافي الفوائد
3,573,010	4,546,355	26	صافي العمولات
32,315,991	34,726,461		صافي الفوائد والعمولات
(921,146)	(89,718)		الإيرادات من غير الفوائد والعمولات
6,430,822	5,500,092	27	حصة البنك من (خسائر) الشركات الحليفة والتابعة
5,095,492	7,304,770	28	صافي ارباح موجودات وانوات مالية
10,605,168	12,715,144		إيرادات تشغيلية أخرى
42,921,159	47,441,605		مجموع الإيرادات من غير الفوائد والعمولات
11,229,579	11,619,894	29	صافي الإيرادات التشغيلية
7,964,451	8,138,849	30	المصروفات
2,831,823	3,248,263		نفقات الموظفين
3,242,811	3,829,694	7	مصاريف تشغيلية أخرى
116,900	170,898		استهلاكات
25,385,564	27,007,598		مخصص التسهيلات الائتمانية
17,535,595	20,434,007		مخصصات متنوعة أخرى
(116,184)	(876,285)	31	مجموع المصروفات التشغيلية
17,419,411	19,557,722		صافي دخل التشغيل
82,789	443,721	20	(مصاريف) غير تشغيلية بالصافي
17,502,200	20,001,443		صافي الدخل قبل الضريبة وقبل حقوق الأقلية
			يضاف نصيب حقوق الأقلية من خسائر الشركات التابعة
			صافي دخل الفترة قبل الضريبة

ان الايضاحات المرفقة من 1 إلى 44 تشكل جزءا من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها .

رئيس مجلس الإدارة

الرئيس التنفيذي



أحمد دويك
أولست ونيونغ
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

ديلويت آند

توش (الشرق الأوسط)

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

بيان التدفقات النقدية الموحد

كما في 30 حزيران / يونيو 2004

ايضاحات 30 حزيران/يونيو 2004
دينار أردني

30 حزيران / يونيو 2003
دينار أردني

التدفق النقدي من عمليات التشغيل

صافي الدخل قبل الضريبة

تعديلات :

استهلاكات

مخصص التسهيلات الائتمانية

مخصصات اخرى

حصة البنك من خسائر شركات حليفة وتابعة

تأثير تغيرات اسعار الصرف على النقد وما في حكمه

اخرى

التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في الموجودات

والمطلوبات

التغير في الموجودات والمطلوبات

النقص في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

(الزيادة) النقص في التسهيلات الائتمانية المباشرة

(الزيادة) النقص في موجودات ماله للمتاجرة

النقص في الموجودات اخرى

(النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

الزيادة في ودائع العملاء

الزيادة (النقص) في التامينات النقدية

الزيادة في المطلوبات الاخرى

(النقص) في المخصصات المتنوعة

صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة

ضريبة الدخل المدفوعة

صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل

التدفق النقدي من عمليات الاستثمار

(شراء) موجودات ماله متوفره للبيع

بيع موجودات ماله محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

بيع استثمارات في شركات حليفة

(شراء) موجودات ثابتة

صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار

التدفق النقدي من عمليات التمويل

(النقص) في الاموال المقترضه

ارباح موزعة على المساهمين

صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل

صافي الزيادة في النقد وما في حكمه

تأثير تغيرات اسعار الصرف على النقد وما في حكمه

فروقات ترجمة العملات الاجنبية

النقد وما في حكمه في بداية الفترة

النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

30,190,055

13,550,243

23,337,983

(122,737,609)

2,717,159

(2,889,939)

302,035

26,928,637

(2,244,316)

84,383,987

163,581,856

(293,815)

10,173,053

699,404

7,162,974

(2,714,815)

(3,911,962)

161,244,210

118,743,097

(1,596,182)

(5,973,990)

159,648,028

112,769,107

(1,008,142)

(38,674,574)

7,671,957

68,131,063

2,353,758

(6,674,650)

(2,732,112)

6,285,461

22,781,839

(92,763)

(3,582,378)

(14,947,211)

(14,940,596)

(15,039,974)

(18,522,974)

150,893,515

117,027,972

818,034

808,676

(11,087)

558,778,252

755,280,189

710,489,801

873,105,750

32

ان الايضاحات المرفقة من 1 الى 44 تشكل جزءا من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها

رئيس مجلس الإدارة

الرئيس التنفيذي

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
The Housing Bank for Trade & Finance

3

ديلويت آند
توش (الشرق الأوسط)
محاسبون قانونيون
عمان - الاردن

ديلويت آند
توش (الشرق الأوسط)

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

بنوك الإسكندرية
@

بيان التغييرات في حقوق المساهمين الموحد
كما في 30 حزيران / يونيو 2004

الإختصاصات

مجموع حقوق المساهمين	فروقات ترجمة عملات اجنبية		فروقات الفترة	لرباح مقترح	لرباح	تغيرت المتراكمة في القيمة المعادلة	التفرغ الخارجي	اختياري	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	رأس المال المكتتب به و المدفوع	
	دينار أردني	دينار أردني													دينار أردني	دينار أردني
279,076,499	367,798			15,000,000	14,586,821	12,941,419	17,730,000	33,222,068	28,254,385	56,974,008	100,000,000					
20,001,443		20,001,443														
(15,000,000)				(15,000,000)			3,545,000			(3,545,000)						
(2,791,492)					(5,194)	(2,786,308)										
132,160						133,160										
(11,687)																
281,408,523	366,711	20,001,443			14,581,637	10,288,271	21,276,000	33,222,068	28,254,385	53,429,008	100,000,000					

مجموع حقوق المساهمين	فروقات ترجمة عملات اجنبية		فروقات الفترة	لرباح مقترح	لرباح	تغيرت المتراكمة في القيمة المعادلة	التفرغ الخارجي	اختياري	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	رأس المال المكتتب به و المدفوع	
	دينار أردني	دينار أردني													دينار أردني	دينار أردني
265,207,452	27,824			15,000,000	10,672,755	6,619,125	14,186,000	33,222,068	24,961,672	60,519,008	100,000,000					
17,502,200		17,502,200														
(15,000,000)				(15,000,000)												
(2,481,543)					(278,099)	(2,203,444)										
3,845,254						3,845,254										
(7,867)	(7,867)															
269,065,496	19,957	17,502,200			10,394,656	8,260,935	14,186,000	33,222,068	24,961,672	60,519,008	100,000,000					

ان الايضاحات المرفقة من 1 الى 44 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها

رئيس مجلس الإدارة

إرنست ويونغ
محاسبون قانونيون
عمان - الاردن

الرئيس التنفيذي

ديلويت آتك
توش (الشرق الأوسط)

ديلويت أندرسون (الشرق الأوسط)

بنك الإسكندرية للتجارة والتمويل
The Alexandria Bank for Trade and Finance